

Ediciones **Nevsky** Nevsky Prospects

edicionesnevsky.com · prensa@nevsky.es · +34911836483

RELATO/ CIENCIA FICCIÓN
CLÁSICO
ISBN: 978-84-944555-8-2
PÁGINAS: 336
TAMAÑO: 150 x 210 mm
FORMATO: Rústica/Solapa
COMPILADOR: James Womack
LANGUAJE: Castellano
PORTADA: Zuri Negrín, sobre
ilustración de Getty Images
'Viaje a Marte', de Nikolai
Prusakóv (1926)
COLECCIÓN: Nevsky Prospects
Fecha de Publicación: 31/10/16

VV.AA. (James Womack, ed) **Antología de Ciencia Ficción Rusa y Soviética**

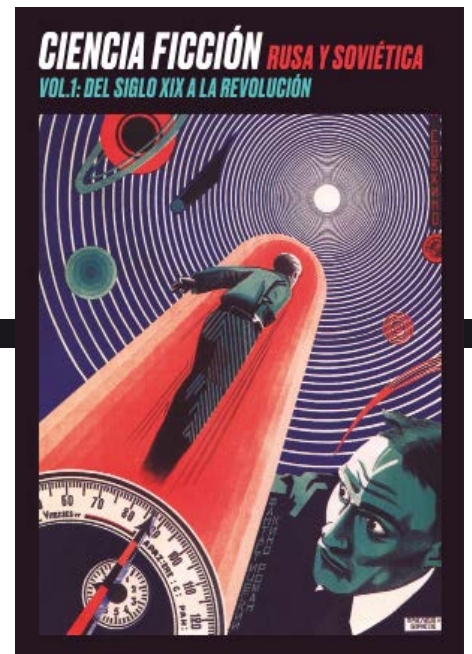
Volumen I: Del siglo XIX a la Revolución

Siguiendo la estela de los libros 'completos' de Nevsky (como los *Cuentos Completos* de Gógol, la *Prosa de Ajmátova*, o la *Prosa Breve e Inéditos* de Lermóntov), así como la de nuestras 'ediciones definitivas' (*El Maestro y Margarita* o la propia colección de Gógol), desde Nevsky acometemos la tarea de compilar la antología más completa y definitiva posible de ciencia ficción rusa y soviética que haya sido publicada nunca en castellano.

El proyecto se divide en tres volúmenes: el primero incluye desde las fantasías futuristas de Odóievski (siglo XIX) hasta la Revolución de Octubre. El segundo (fecha prevista de publicación: octubre de 2017) abarcaría desde ese momento hasta el conocido como deshielo soviético; y el tercero desde entonces hasta la época actual.

La literatura rusa se ha caracterizado por hibridar desde sus inicios la fantasía o la ciencia ficción utópica con la alta literatura. Ejemplos claros y pertinentes a nuestra línea editorial serían Gógol, Bulgákov o Starobinets. En un país poderosamente autocrático, abogado al dominio de una sucesión de líderes únicos, la utopía y la constante 'mirada' hacia el futuro han sido siempre partes importantísimas de su imaginario y de la psicología rusa.

La ciencia ficción rusa es muy apreciada por el lector de género español, a pesar de ser una gran desconocida y de permanecer, en su mayor parte, inédita. Esta antología 'definitiva' y con ánimo completista, pensada por lo tanto para un lector exquisito y formado, ofrecerá la oportunidad de ahondar en un área a la que aún le queda mucho por descubrir, con el valor añadido de la excelencia editorial y el mimo que le ponemos a estos proyectos.



JAMES WOMACK (ED.)

Nació en Cambridge y reside en Madrid, donde se encarga de la coordinación de la colección rusa de Ediciones Nevsky. Estudió ruso en la Universidad de Oxford, donde se doctoró en traducción, y completó sus estudios en San Petersburgo y Reikiavik. Ha sido profesor en las universidades de Moscú, Oxford, Cambridge, y la Complutense de Madrid. Ha ganado varios premios de traducción en Inglaterra, incluido ser seleccionado este año para el prestigioso 'PEN Translation Event' de Literatura Europea. Ha traducido entre otros a Pushkin, Chéjov, Sávinkov, los hermanos Strugatski, Teffi, Gaito Gazdánov, Valentina Zhuravloyva, Vladímir Odóievski, Roberto Arlt, Silvina Ocampo, Sergio del Molino o Vladímir Maiakovski. Colabora regularmente con el *Times Literary Supplement* como reseñista de literatura rusa contemporánea, y ha sido ponente invitado en la Pushkin House Translation Seminar de Londres, el Instituto Pushkin en Madrid, el Seminario de Traducción de la Universidad del País Vasco, Saint Louis University en Madrid, y en el primer Russian Translation Congress de St. Anthony's College, Oxford. Recientemente ha colaborado como investigador y traductor del ruso en *The Big Book of Science Fiction* (Vintage, 2016). De sus lecturas para dicho proyecto internacional surge la presente antología.